

**REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**  
**ARMADA NACIONAL**



**SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA  
Y METEOROLOGIA DE LA ARMADA**

# **AVISOS A LOS NAVEGANTES**

## **Contenido**

- I INSTRUCCIONES**
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES**
- III RADIOAVISOS NAUTICOS**
- IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES**
- V INFORMACION NAUTICA**
- VI HIDROVIA PARANA - PARAGUAY**

**Folleto No. 6/2003**  
**Aviso N° 62 al 70**  
**30 de Junio de 2003**

**Capitán de Navío (CG) HUGO ROLDOS DE LA SOVERA**  
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y  
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación  
Nro. 8

---

## INSTRUCCIONES

---

### 1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Brindan al navegante toda información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica mensualmente a través de este Folleto (Publicación Nº 8) los Avisos a los Navegantes.

**AVISO IMPORTANTE:** A partir del Folleto 11/2002 ha sido cambiado el formato de presentación de esta publicación a efectos de facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su obtención, en el futuro, de la página WEB del Servicio.

El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada folleto.

### 2.- CLASIFICACION DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

#### 2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no tiene lugar en un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección V)

#### 2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las carta y/o publicaciones afectadas. (Sección II)

#### 2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente alteraciones de cualquier naturaleza, que van a producirse. (Sección II)

#### 2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

#### 2.5.- RADIOAVISOS NAUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por radio que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación.

Los Radioavisos Náuticos son transmitidos por:

a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.

b) La estación costera de ANTEL

c) Radiodifusoras: CX 38 SODRE 1290.0 Khz. en el horario de 0900 y 1615 hs.

CX A 4 SODRE 6125.0 Khz.

Banda de 49 mts.

d) Otro medios para uso interno de la Armada.

### 3.- PERIODO DE EMISION Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

#### 3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto Nº 1.

#### 3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección IV)

#### 3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

3.4.- Al final de la sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

### 4.- NUMERACION

4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.

---

## INSTRUCCIONES

---

- 4.2.- Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo \*, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radioavisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en curso.

### 5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACION

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente referida al uso (+)3, salvo indicación contraria.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

### 6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

La mayoría de las cartas editadas por el SOHMA, están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser ploteadas.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° \*18/2003(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA esta referida al WGS 84, por lo cual las precauciones anteriores no son necesarias tener en cuenta.

### 7.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radioavisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

Se solicita a los navegantes,Prácticos,Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía,Hidrografía y Meteorología de la Armada.  
Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY  
✉ Casilla de Correos: 1381 / ✉ Código Postal: 11700  
Telfs.: +5982 309 3775 / 3861 - Tel./Fax: +5982 309 9220 / +5982 307 1777  
e-mail: sohma@armada.gub.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

NOTA: Podrá obtener información relativa a los Servicios que brinda el SOHMA en la página WEB:  
<http://www.armada.gub.uy/dimat/sohma/sohma.htm>

**II**  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

**CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES**

Folleto No. 6  
CARTAS

Montevideo, 30 de Junio de 2003.-

No.CARTA	EDICION	AVISOS
5	2001	64/2003
40	1997	63/2003 66-67-69/2003(T)
41	1997	66-67-69/2003(T)
50	2003	62/2003
52	1999	68/2003(T)
60	1998	62/2003 68/2003(T)
90	1972	70/2003(T)
703	2000	70/2003(T)
706	2000	70/2003(T)
803	2002	70/2003(T)
804	2002	70/2003(T)
805	2002	70/2003(T)

No.CARTA	EDICION	AVISOS
806.	2002	70/2003(T)

**PUBLICACIONES**

No.PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2000	65/2003

No.PUBLIC	EDICION	AVISOS

**II**  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**  
**INDICE GENERAL**

---

**RIO DE LA PLATA**

62/2003	RADA LA PLATA	Pág.6
*63/2003	CORRECCION A LA CARTA N° 40 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO	Pág.8
64/2003	BAHIA DE SANBOROMBON ZONA DE ALIJO "C" - DENUNCIA DE PERDIDA DE ANCLA	Pág.8
*66/2003(T)	PUERTO DE MONTEVIDEO DENUNCIA DE PERDIDA DE ANCLA	Pág.9
*67/2003(T)	ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO DENUNCIA DE PERDIDA DE ANCLA	Pág.9
*68/2003(T)	CANAL DEL MEDIO CASCO A PIQUE "CACHALOTE I"	Pág.9
*69/2003(T)	CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA DETECCION DE BAJO FONDO	Pág.9

**RIO URUGUAY**

*65/2003	CORRECCION A LA PUBLICACION N° 5 BALIZA MUELLE DE PESCADORES	Pág.8
*70/2003(T)	PANTALLAS DE ENFILACION NOVEDADES DE BALIZAMIENTO	Pág.9

**II**  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**  
**AVISOS DEFINITIVOS**

---

**RIO DE LA PLATA**

62/2003

**RADA LA PLATA**

La Prefectura Naval Argentina ha establecido la modificación de las áreas de Zona de Espera de Practicaje y Zona de Alijo en proximidades del Puerto de la Plata según Disposición SNAV, NA9 N° 021/03.

Las nuevas áreas son las siguientes:

**ZONA DE ESPERA DE PRACTICAJE**

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| A.- Lat. 34°42.614' S. | Long. 057°53.038' W. |
| B.- Lat. 34°43.800' S. | Long. 057°47.680' W. |
| E.- Lat. 34°46.400' S. | Long. 057°47.680' W. |
| F.- Lat. 34°46.400' S. | Long. 057°53.200' W. |
| G.- Lat. 34°45.036' S. | Long. 057°54.583' W. |

**ZONA DE ALIJO**

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| B.- Lat. 34°43.800' S. | Long. 057°47.680' W. |
| C.- Lat. 34°45.029' S. | Long. 057°45.986' W. |
| D.- Lat. 34°46.400' S. | Long. 057°44.882' W. |
| E.- Lat. 34°46.400' S. | Long. 057°47.680' W. |

**CORRECCION A LAS CARTAS N° 50 Y 60**

**a) ZONA DE ESPERA DE PRACTICAJE**

**CARTA 60**

Eliminar símbolo:  que une los siguientes puntos:

- 1.- Lat. 34°44.20' S. Long. 057°55.50' W. (aprox.)
- 2.- Lat. 34°44.20' S. Long. 057°47.70' W. (aprox.)
- 3.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°50.00' W. (aprox.)
- 4.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°53.20' W. (aprox.)

y leyenda: Zona de Espera de Practicaje

**CARTA 50**

Eliminar símbolo:  que une los siguientes puntos:

- 1.- Lat. 34°43.40' S. Long. 057°54.00' W. (aprox.)
- 2.- Lat. 34°44.20' S. Long. 057°47.70' W. (aprox.)
- 3.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°50.00' W. (aprox.)
- 4.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°53.20' W. (aprox.)
- 5.- Lat. 34°45.60' S. Long. 057°54.00' W. (aprox.)

y leyenda: Zona de Espera de Practicaje

**b) ZONA DE ALIJO**

Eliminar símbolo:  que une los siguientes puntos:

- 1.- Lat. 34°46.00' S. Long. 057°49.60' W. (aprox.)
- 2.- Lat. 34°44.20' S. Long. 057°47.70' W. (aprox.)
- 3.- Lat. 34°46.00' S. Long. 057°46.00' W. (aprox.)

y leyenda: Zona de Alijo

**c) FONDEADERO RESERVADO DE LA ARMADA ARGENTINA**

Eliminar símbolo:  que une los siguientes puntos:

- 1.- Lat. 34°46.00' S. Long. 057°48.00' W. (aprox.)
- 2.- Lat. 34°48.00' S. Long. 057°48.00' W. (aprox.)
- 3.- Lat. 34°48.00' S. Long. 057°51.60' W. (aprox.)
- 4.- Lat. 34°46.00' S. Long. 057°49.60' W. (aprox.)

y leyenda: Fondeadero Reservado de la Armada Argentina

## II

### AVISOS A LOS NAVEGANTES

---

#### AVISOS DEFINITIVOS

---

d) RADA LA PLATA

1.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°52.58' W. (Aprox.)

Eliminar leyenda: RADA LA PLATA

2.- Lat. 34°46.50' S. Long. 057°52.60' W.

Insertar leyenda: RADA LA PLATA

e) ZONA DE ESPERA DE PRACTICAJE

CARTA N° 60

Insertar símbolo (en color magenta)   --  uniendo los siguientes puntos: 1) con 2), 2) con 3), 3) con 4), 4) con 5) y 5) con 1).

1.- Lat. 34°42.61' S. Long. 057°53.04' W.

2.- Lat. 34°43.80' S. Long. 057°47.68' W.

3.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°47.68' W.

4.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°53.20' W.

5.- Lat. 34°45.04' S. Long. 057°54.58' W.

y leyenda: Zona de Espera de Practicaje

CARTA N° 50

Insertar símbolo (en color magenta)   --  uniendo los siguientes puntos: 1) con 2), 2) con 3), 3) con 4), 4) con 5) y 5) con 6).

1.- Lat. 34°44.10' S. Long. 057°54.00' W.

2.- Lat. 34°42.61' S. Long. 057°53.04' W.

3.- Lat. 34°43.80' S. Long. 057°47.68' W.

4.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°47.68' W.

5.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°53.20' W.

6.- Lat. 34°45.60' S. Long. 057°54.00' W.

y leyenda: Zona de Espera de Practicaje

CARTA N° 50 Y 60

f) ZONA DE ALIJO

Insertar símbolo (en color magenta)   --  uniendo los siguientes puntos: 1) con 2), 2) con 3), 3) con 4) y 4) con 1)

1.- Lat. 34°43.80' S. Long. 057°47.68' W.

2.- Lat. 34°45.03' S. Long. 057°45.99' W.

3.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°44.88' W.

4.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°47.68' W.

y leyenda: Zona de Alijo

CARTA N° 50 Y 60

g) FONDEADERO RESERVADO DE LA ARMADA ARGENTINA

Insertar símbolo (en color magenta)   --  uniendo los siguientes puntos: 1) con 2), 2) con 3), 3) con 4) y 4) con 1)

1.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°47.10' W.

2.- Lat. 34°47.98' S. Long. 057°47.10' W.

3.- Lat. 34°47.98' S. Long. 057°51.60' W.

4.- Lat. 34°46.40' S. Long. 057°50.08' W.

y leyenda: Fondeadero Reservado de la Armada Argentina


Carta afectada (última corrección): N° 50 (44/2003)


N° 60 (55/2003)

Autoridad: Aviso N° 113/01-VI-2003 Servicio de Hidrografía Naval. R.A.


**II**  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**  
**AVISOS DEFINITIVOS**

---

\*63/2003 CORRECCION A LA CARTA N° 40  
a) Sit. Lat. 35°05.49' S. Long.056°01.38' W.  
Insertar símbolo: (L15)  y leyenda: Km.236 Des.(3)R.12s.

b) Sit. Lat. 35°05.80' S. Long.056°01.21' W.  
Insertar símbolo: (L16)  y leyenda: Km.236 Des.(3)V.12s.

Cartas afectadas (última corrección): N° 40 (57/2003)  
Autoridad: SOHMA

64/2003 BAHIA DE SANBOROMBON  
ZONA DE ALIJO "C" - DENUNCIA DE PERDIDA DE ANCLA  
Sit. Lat. 35°59.98' S. Long. 056°35.18' W.  
Insertar símbolo: (O17)  y leyenda: PA  
Carta afectada (última corrección): N° 5 (48/2003)  
Autoridad: Aviso N° 114/01-VI-2003 Servicio de Hidrografía Naval. R.A.

**RIO URUGUAY**

\*65/2003 CORRECCION A LA PUBLICACION N° 5  
BALIZA MUELLE DE PESCADORES  
En la página N° 102 Lista de Faros N° 3210 Donde dice: Torre verde  
Debe decir: Torre Roja.  
Lista de Faros N° 3210  
Publicación afectada (última corrección): N° 5 (55/2003).  
Autoridad: SOHMA



**II**  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**  
**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**

**RIO DE LA PLATA**

- \*66/2003(T) PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit.Lat.34°54.21' S. Long.056°13.48' W  
En la posición indicada se reportó pérdida de ancla de aproximadamente 1700 Kg.,  
encontrándose ésta sin balizar.  
Carta afectada N° 40,41.  
Autoridad: SOHMA
- \*67/2003(T) ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit.Lat.34°54'12" S. Long.056°13'07" W  
En la posición indicada se reportó pérdida de ancla de aproximadamente 1750 Kg.,  
encontrándose ésta sin balizar.  
Carta afectada N° 40,41  
Autoridad: SOHMA
- \*68/2003(T) CANAL DEL MEDIO  
Sit.Lat.34°28.25' S. Long.057°54.78' W  
Aproximadamente en la posición indicada se encuentra hundido Velero (AR)"Cachalote I"  
con las siguientes características: eslora: 8.00 m, manga: 2.20 m, puntal: 1.52 m, casco  
color blanco.  
Quedando señalizado con un cabo de 30 m con salvavidas circular.  
Carta afectada N° 52, 60  
Autoridad: SOHMA
- \*69/2003 (T) CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA  
Lat. 34° 52.9' S. Long. 056° 13.6' W.  
En la posición indicada se detecto bajo fondo de 5.3 m  
Carta afectada N° 40 y 41  
Autoridad: SOHMA

**RIO URUGUAY**

- \*70/2003(T) PASO PUNTA AMARILLA  
a-Km.44.5 Pantalla Anterior caída.  
PASO LA CORRENTINA  
b-Km.90 Pantalla Anterior incompleta falta tablero  
PASO BARRIZAL  
c-Km.90 Pantalla Anterior y Posterior sin tablero  
Pantalla anterior estado precario  
PASO ROMAN  
d-Km.142 Pantalla Anterior caída.  
PASO BANCO GRANDE  
e-Km.149 Pantallas Anterior y Posterior en estado precario.  
PASO VILARDEBO  
f-Km.170 Pantallas Anterior y Posterior faltan.  
PASOS ALTOS Y BAJOS  
g-Km.175 Pantallas Anterior y Posterior faltan  
PASO ARROYO NEGRO  
h-Km.180 Pantallas Anterior y Posterior faltan.  
PASO ALMIRON CHICO (ISLA ALMIRON)  
i-Km.191 Pantallas Anterior y Posterior faltan.  
PASO SAN FRANCISCO  
j-Km 210.5 Pantalla Anterior sin tablero.  
PASO SOMBRERITO  
k-Km 227 Pantallas Anterior y Posterior faltan.

II

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

---

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**

---

PASO GUAVIYU PRIMERA ENFILACION

l-Km 279 Pantalla Anterior falta.

Pantalla Posterior sin tablero.

PASO GUAVIYU SEGUNDA ENFILACION

m-Km 280 Pantallas Anterior y Posterior sin tablero.

PASO CHAPICUY INFERIOR

n-Km 286.9 Pantallas Anterior y Posterior faltan.

PASO CHAPICUY SUPERIOR

ñ-Km 289.5 Pantallas Anterior y Posterior faltan.

Lista de Faros:3057-3162-3165-3291-3312-3315-3366-3369-3381-3384-3441-3444-3543-3711-

3714-3717-3720-3723-3750-3753-3768-3771.

Cartas afectadas 90,703,706,803,804,805,806.

Autoridad: SOHMA

II  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**

Folleto N° 6

Montevideo, 30 de Junio de 2003.-

Avisos anulados:\*46/2001(T), \*37/2002(T), \*60/2003(P)

<b>Nº AVISO AÑO</b>	<b>CARTAS AFECTADAS</b>	<b>LAT/LONG KM.</b>	<b>LUGAR Y OBJETO</b>
<b>OCEANO ATLANTICO</b>			
*106/2001(T)	5,20 y 31	35°01'30" S. 054°53'01" W.	ISLA DE LOBOS Novedades de Balizamiento
*107/2001(T)	20	34°53'33" S 054°42'52" W	PROX. PUNTA JOSE IGNACIO Novedades de Balizamiento
*41/2003(T)	19		LA PALOMA Instalación de artes para cultivos de bivalvos.
<b>RIO DE LA PLATA</b>			
*140/97(T)	40, 5, 4 y 1	34°55' S 056°25' W	PROXIMIDADES PUNTA ESPINILLO Denuncia de Obstrucción
*47/98(T)	61, 60 y 4		CANALES A MARTIN GARCIA Fondeo de Instrumental Oceanográfico Prox. Km.49
		34°33'28"S 057°55'32"W	Prox.Km.71.3
		34°22'02"S 058°00'44"W	Prox. Km.77.7
		34°18'54"S 058°01'42"W	
*41/99(T)	60 y 61		CANALES A MARTIN GARCIA Existencia de Fondos Duros
*66/99(T)	40	Km.8 - 42.4	CANAL DE ACCESO AL PTO. MONTEVIDEO Tareas de Mantenimiento
*74/2000(T)	52	34°27'29"S. 057°44'01"W.	ARROYO RIACHUELO Denuncia de Obstrucción
*42/2001(T)	61	33°58' S 058°20' W	CANAL CAMACHO Novedades de Balizamiento
*96/2001(T)	51		PUERTO SAUCE Inhabilitado Sector Turístico Muelle Deportivo
*108/2001(T)	60 y 61	33°58'37" S. 058°20'05" W.	CANAL CAMACHO Novedades de Balizamiento
*02/2002(T)	40 y 41	34°53.9' S. 056°13.2' W. 34°53.8' S. 056°13.1' W.	CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA Balizamiento de Ancla

II  
**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
*18/2002 (T)	60 y 61	33°57'42" S. 058°21'25" W.	CANAL CAMACHO Novedades de Balizamiento
*35/2002(T)	60 y 61	34°10.64' S. 058°11.78' W.	PROX.BANCO MARTIN GARCIA Buque Varado Guazú Star
*69/2002 (T)	40 Y 41	34°54'24.7"S. 056°13'32.3"W.	PUERTO DE MONTEVIDEO - ANTEPUERTO Proximidades Boya Area Transferencia de Granos Detección de menor profundidad.
*70/2002 (T)	60 y 61	34°10.0' S. 058°15.3' W.	ISLA TIMOTEO DOMINGUEZ Boya Varada
*71/2002 (T)	40 y 41	34°54.3' S 056°15.7' W	PROXIMIDADES PUNTA LOBOS Boya Varada
*51/2003(T)	40	34°56'09" S. 056°07'06" W.	PROXIMIDADES BOYA PIEDRA BUEN VIAJE Casco a pique "Canta Claro"
*59/2003(T)	5	35°06.5' S 055°57.8' W.	PROXIMIDADES BANCO INGLES Ancla fondeada sin balizar
<b>RIO URUGUAY</b>			
*08/99(T)	805	Km. 192.5 y Km.188	PASO ALMIRON CHICO Y PASO VERA Denuncia de Bajo Fondo
*48/2002(T)	801		PROX. PUERTO DE FRAY BENTOS Construcción Muelle M'Bopicua
*30/2003(T)	801	33°06.325' S. 058°11.925' W.	PROX.PUENTE INTERNACIONAL GRAL. SAN MARTIN Casco a Pique "Aremar I"
<b>RIO NEGRO</b>			
*20/99(T)		Km.0-Km.55	Km.0 al Km.55 Cambio de Boyas
<b>RIO SANTA LUCIA</b>			
*27/98(T)	40		DESEMBOCADURA RIO SANTA LUCIA Puente Carretero Santiago Vazquez

### III

---

## RADIOAVISOS NAUTICOS

---

Vigentes al 30 de Junio de 2003.-

- 395.03 SISTEMA NAVTEX  
No operativa Estación transmisora NAVTEX La Paloma en frecuencia 490 y 518 KHz.

### RIO DE LA PLATA

- 396.03 PROXIMIDADES CASCO A PIQUE ANGELINA  
Sit. Lat. 35°13.074' S. Long. 056°23.661' W.  
En la posición indicada se encuentra fondeado correntógrafo ADCP, sin balizar.  
Dimensiones: 1,8 Mts. de largo por 1,8 Mts. de ancho y 0,80 Mts. de altura sobre el fondo.  
Anula Aviso N° 329.03
- 407.03 CANAL DE ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit. Lat. 34°59'05" S. Long. 056°13'09" W.  
Corrida aproximadamente 20 mts. al Sureste de su posición Boya Km 8 (Lateral Babor) de luz verde a destellos encontrándose en posición Lat. 34°59.087' S Long. 056°13.131' W.  
Lista de Faros N° 268  
Anula Aviso N° 306.03
- 423.03 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit. Lat. 35°00'21" S. Long. 056°09'52" W.  
Corrida aproximadamente 20 mts. al Sur de su posición Boya Km 13.5 (Lateral Babor) de luz verde a destellos encontrándose en posición Lat. 35°00.397' S Long. 056°09.882' W.  
Lista de Faros N° 250
- 424.03 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit. Lat. 35°00'10" S. Long. 056°11'29" W.  
Corrida aproximadamente 20 mts. al Sur de su posición Boya Km 11 (Lateral Babor) de luz verde a destellos encontrándose en posición Lat. 35°00.190' S Long. 056°11.498' W.  
Lista de Faros N° 256
- 425.03 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit. Lat. 34°59'43" S. Long. 056°12'27" W.  
Corrida aproximadamente 20 mts. al Sur de su posición Boya Km 9.5 (Lateral Babor) de luz verde a destellos encontrándose en posición Lat. 34°59.736' S Long. 056°12.460' W.  
Lista de Faros N° 262
- 443.03 Sit. Lat. 34°56.91' S. Long. 056°14.94' W. (aprox.)  
En la posición indicada y derivando con Rumbo 280° aproximadamente, se encuentra al garete Boya de luz verde a destellos con la inscripción 182.7 en su torre.
- 448.03 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit. Lat. 35°03'24" S. Long. 055°51'17" W.  
Corrida aproximadamente 2,5 Millas al Este de su posición Boya Eje Canal de Acceso Km. 42.4 (Aguas Seguras) de luz blanca a destellos encontrándose en posición Lat. 35°02.96' S Long. 055°48.66' W.  
Lista de Faros N° 181
- 449.03 CANALES A MARTIN GARCIA  
Se encuentra operando Draga "Beachway" entre el Km 49.9 y el Km 52 de Barra del Farallón, sobre veril rojo, durante las 24 horas.  
No obstruye la navegación, zona de refulado ubicada a una milla y media al Este del Km 50 sobre veril rojo. Buques deberán solicitar paso a la Draga con una hora de antelación a zona de franqueo pudiendo establecer enlace de radio con la draga por canal 81 VHF. Por información de embarcaciones afectadas a dicha tarea y balizamiento eventual que se despliegue en la zona deberán comunicarse con Prefectura Naval Radio (L2G).  
Anula Aviso N° 444.03

### III

---

## RADIOAVISOS NAUTICOS

---

Vigentes al 30 de Junio de 2003.-

- 465.03 CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA  
Sit.Lat.34°52'54" S. Long.056°13'29" W.  
Retirada Boya Ciega N° 2 (Lateral Estribor).  
Lista de Faros N° 389.
- 468.03 PUNTA TIGRE - EJERCICIOS DE TIRO  
Sit. Lat. 34°53'57" S. Long.056°17'02" W  
Día 30 de Junio y 01,02,03 y 04 de Julio de 2003, entre las 0700 y las 1900 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.  
Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 469.03 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO  
Sit. Lat. 34°54'12" S. Long.056°15'42" W.  
Día 30 de Junio de 2003 entre las 0630 y las 2300 hora local y días 01,02,03,04, y 05 de Julio de 2003, entre las 0630 y las 1900 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.  
Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 473.03 BALNEARIO EL CALABRES - EJERCICIOS DE TIRO  
Sit. Lat. 34°28'03" S. Long. 057°47'36" W.  
Día 03 de Julio de 2003, entre las 0700 y las 2200 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.  
Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 474.03 CANAL DE ACCESO A PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit.Lat.34°58'20" S. Long.056°13'32" W.  
Reencendida Boya Km. 6.5 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.  
Lista de Faros N° 277.  
Anula Aviso N° 471.03
- 476.03 PROXIMIDADES RIO ROSARIO  
Sit. Lat. 34°25.9' S. Long. 057°21.4' W. (aprox.)  
Aproximadamente en la posición indicada se encuentra fondeada boya ciega.  
Anula Aviso N° 381.03
- 477.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO  
Se encuentra operando Draga bandera (PN) "Cosmos I" entre el Km. 0.0 y el Km. 6.3, durante las 24 horas. Por información comunicarse con Control Montevideo por canal 11 VHF.  
Anula Aviso N° 386.03

### RIO URUGUAY

- 467.03 (Km. 209.500)  
Apagadas balizas de protección (Lado Norte) del Puente Internacional "General Artigas".  
Lista de Faros N° 3535  
Anula Aviso N° 377.03
- 470.03 PUERTO DE BELLA UNION  
Sit. Lat. 30°15' S. Long. 057°37' W.  
Sectores fuera de posición de "Baliza Sectorizada", de luz roja y verde a destellos.  
Lista de Faros N° 3909  
Anula Aviso N° 379.03

III

---

**RADIOAVISOS NAUTICOS**

---

Vigentes al 30 de Junio de 2003.-

**RIO NEGRO**

- 442.03 PUERTO DE MERCEDES  
No operativo Muelle Comercial.  
Anula Aviso N° 342.03
- 446.03 PUERTO DE MERCEDES  
No operativo Muelle deportivo "33 Orientales".  
Anula Aviso N° 345.03
- 447.03 PUERTO DE MERCEDES  
No operativo Muelle deportivo "Los Michis".  
Anula Aviso N° 346.03

PAGINA EN BLANCO



**IV**  
**CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES**  
**LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS Nº 5**  
**EDICION 2000**

(1) Número	(2) Región, nombre y ubicación	(3) Posición Lat.S Long.W	(4) Característica Intensidad (Candelas)	(5) Elevación (metros)	(6) Alcance nominal (millas)	(7) Descripción de la estructura y su altura	(8) OBSERVACION
*65/2003 3210	BALIZA MUELLE DE PESCADORES (Sectorizada)					Torre Roja 4.02 metros	



PAGINA EN BLANCO

**V**  
**INFORMACION NAUTICA**

**NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTIN GARCIA**

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de fecha 01/VII/03 de RIOVIA S.A.; referente a los Canales a Martín García.-

**PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE**

RIOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGUN ULTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallon	50.9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallon	63.8	100 m	9.75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70.4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80.9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84.1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93.0	90 m	10.10 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103.8	90 m	10.20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	114.1	90 m	10.10 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120.5	200 m	11.0 m

Entre Km. 88.3 y Km. 90.9 se encuentra una Zona de Cruce con un ancho de Canal de 178 metros.

**NOVEDADES DE DRAGADO**

ZONA - RIO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canales a Martín García		41.4 - 54	Beachway	Dragando día y noche a partir del 09/VI/03

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación

**CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO**

ZONA - RIO	Km.	SEÑALIZACION	NOVEDADES EN EL BALIZAMIENTO
RIO DE LA PLATA Canales a Martín García			Todas las boyas se encuentran funcionando correctamente.

## VI

---

### HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

---

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

#### TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HASTA Km. 9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) se propone ofrecer una descripción de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

A los efectos de mantener actualizado su contenido se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc. comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada  
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY  
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700  
E-MAIL: sohma@armada.gub.uy - FAX:+00598 2 3099220  
Telfs: +00598 2 309 3775 / 309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

**SIN NOVEDAD**

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA Y METEOROLOGIA

DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

#### **INSTRUCCIONES DE USO:**

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros , enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondeos relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del sensor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondeo fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publica.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada por Fax 5982 - 309 92 20 , por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P.11700 Montevideo o por correo electrónico: sohma@adinet.com.uy.



Fecha: ..... Observador: .....  
Buque: ..... Empresa: .....  
Dirección/ Tel./ Fax: .....  
Asunto: .....  
Fecha de la observación: ..... Hora de la observación (GMT) .....  
Posición: Lat. .... Long. ....  
Sistema Posicionamiento: .....  
Datum (WGS 84/ Otro indicar): .....  
Estimación Error (PDOP): ..... Estación de Referencia (DGPS): .....  
Cartas afectadas: ..... Edición: ..... Reimpresión: ..... Última corrección: .....  
: ..... " : ..... " : ..... " " : .....  
Publicaciones afectadas: ..... N° de Página : ..... N° de señal: .....  
: ..... " " " : ..... " " " : .....

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor: .....

¿Las profundidades están corregidas por mareas?  Si  No ¿Y por calado del Sensor?  Si  No

Detalle de la observación:



.....  
Firma del Observador

## AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

***Captain Stephan Nedelchev***

**MARINE TECHNICAL SERVICES**

Tel: (+5982)9009482 / 9080722 Fax: (+5982)9080050

CERRO LARGO 920

11100 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: [csnmts@admiraltycharts.com.uy](mailto:csnmts@admiraltycharts.com.uy)

[www.admiraltycharts.com.uy](http://www.admiraltycharts.com.uy)



**MANTENGA LIMPIO SU MAR**